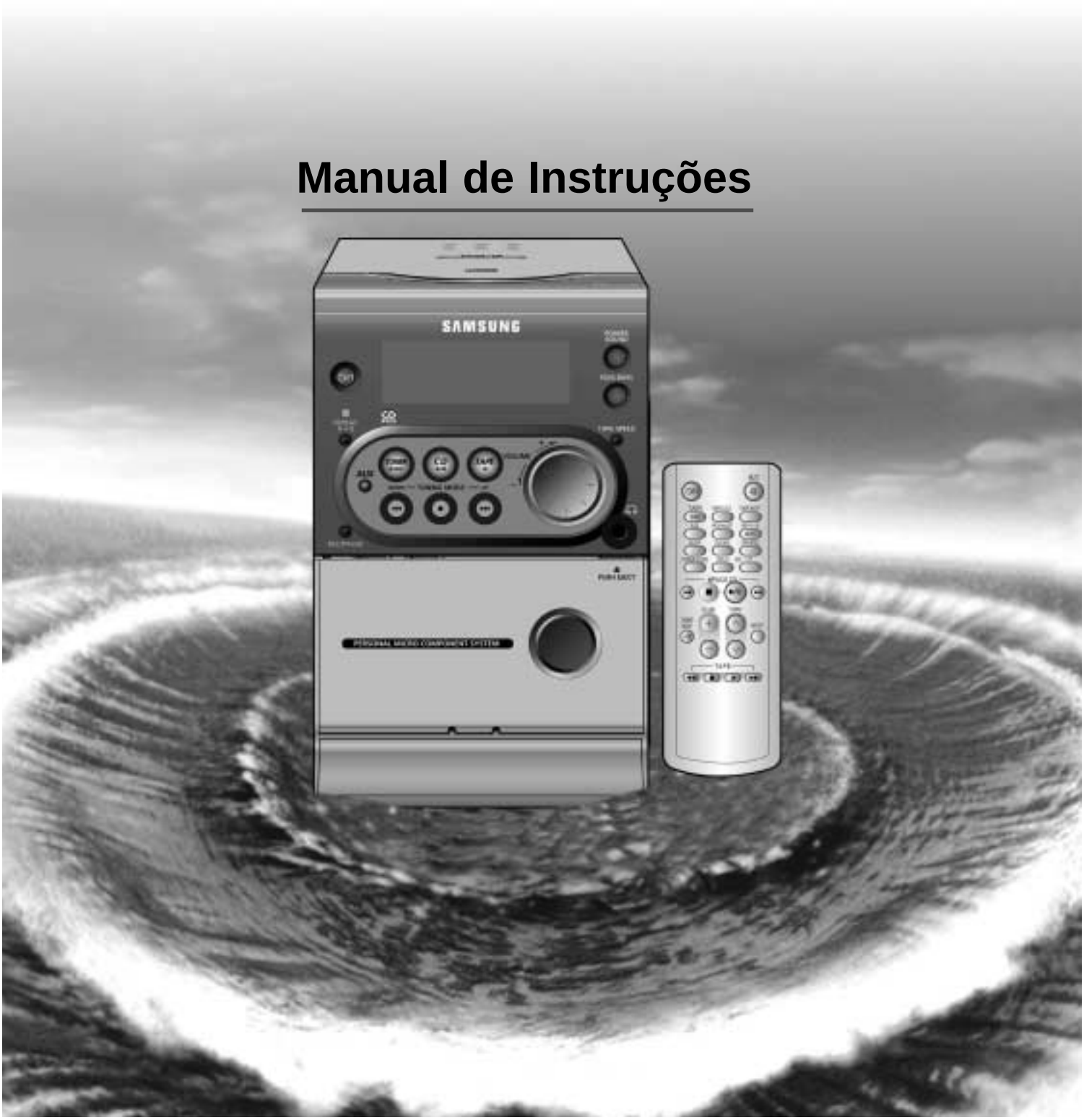
SAMSUNG

SISTEMA DE MICROCOMPONENTES
REPRODUÇÃO DE CD MP3/CD-R/RW
MM-ZJ6

Manual de Instruções



Avisos de Segurança

PT

PRODUTO LASER DE CLASSE 1
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
PRODUCTO LASER CLASE 1

CUIDADO

RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO. NÃO ABRIR!

CUIDADO:
PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO ABRA A TAMPA POSTERIOR. NÃO CONTÖM PEÇAS QUE POSSAM SER REPARADAS PELO UTILIZADOR. SOLICITE AS REPARAÇÕES A TÉCNICOS QUALIFICADOS.

PRODUTO LASER DE CLASSE 1

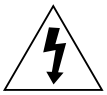
Este Leitor de CDs foi classificado como um produto LASER DE CLASSE 1.

A utilização de comandos, regulações ou a realização de procedimentos diferentes dos especificados neste manual pode resultar numa exposição perigosa à radiação.

CUIDADO - RADIAÇÃO LASER INVISÍVEL QUANDO ABERTO E COM AS PROTECÇÕES DESACTIVADAS, EVITE A EXPOSIÇÃO AO RAIO.

AVISO: PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO EXPONHA ESTE APARELHO À CHUVA OU À HUMIDADE.

CUIDADO: PARA PREVENIR CONTRA CHOQUES ELÉCTRICOS, ENCAIXE A SUPERFÍCIE LARGA DA FICHA NA RANHURA LARGA E INSIRA COMPLETAMENTE.



Este símbolo indica a presença de tensão perigosa dentro deste aparelho, o que pode causar choque eléctrico.

Este símbolo alerta-o para instruções de funcionamento e manutenção importantes referentes aparelho.

Índice

Obrigado por ter adquirido este sistema de microcomponentes SAMSUNG.

Disponha de algum tempo para ler o manual, uma vez que lhe permitirá utilizar facilmente o sistema e tirar o máximo de partido das suas funções

PT

♦ **AVISOS DE SEGURANÇA** 2

♦ **INSTALAR O SISTEMA DE MICROCOMPONENTES**

- Vista do Painel Frontal 4
- Controlo Remoto 5
- Vista do Painel Posterior. 6
- Onde Instalar o Sistema de Microcomponentes. 7
- Ligar o Sistema à Alimentação. 7
- Introduzir as Pilhas no Controlo Remoto. 7
- Ligar a uma Fonte Externa. 8
- Ligar as Colunas 8
- Ligar a Antena de AM (MW)/LW 9
- Ligar a Antena de FM 9
- Acertar o Relógio. 10

♦ **LEITOR CDs**

- Reproduzir CDs/CDs de MP3 10
- Sobre a Reprodução de CD-R/RW 11
- Seleccionar uma Faixa. 11
- Seleccionar o Álbum e a Faixa do CD de MP3 11
- Procurar uma Passagem de Música Específica num CD. 12
- Função de Avaço de 10 Faixas de Cada Vez 12
- Função de Memória da Última Faixa 12
- Repetir Uma ou Todas as Faixas do CD 13
- Função A ↔ B (repetição) 13
- Programar a Ordem de Reprodução 13
- Verificar e Alterar as Faixas Programadas 14

♦ **RÁDIO**

- Procurar e Memorizar Estações de Rádio 14
- Seleccionar uma Estação Memorizada 15
- Melhorar a Recepção de Rádio 15
- Sobre a Transmissão com RDS 16
- Sobre a Função RDS DISPLAY 16
- Indicação PTY (tipo de programa) e função PTY-SEARCH 17

♦ **DECK DE CASSETES**

- Ouvir Cassetes 18
- Gravar CDs 18
- Gravar um Programa de Rádio. 18

♦ **OUTRAS FUNÇÕES**

- Função de Temporizador. 19
- Cancelar o Temporizador.. 19
- Função de Som Potente 20
- Função EQ/S.BASS (Super Bass) 20
- Temporizador para Dormir 21
- Função de Silenciamento. 21
- Ligar os Auscultadores 21

♦ **RECOMENDAÇÕES DE UTILIZAÇÃO**

- Precauções de Segurança. 22
- Limpar o Sistema de Micro-Componentes 22
- Precauções na Utilização de CDs 23
- Precauções na Utilização de Cassetes de Áudio 23
- Antes de Contactar a Assistência Técnica. 23
- Especificações Técnicas. 24

Símbolos

Premir

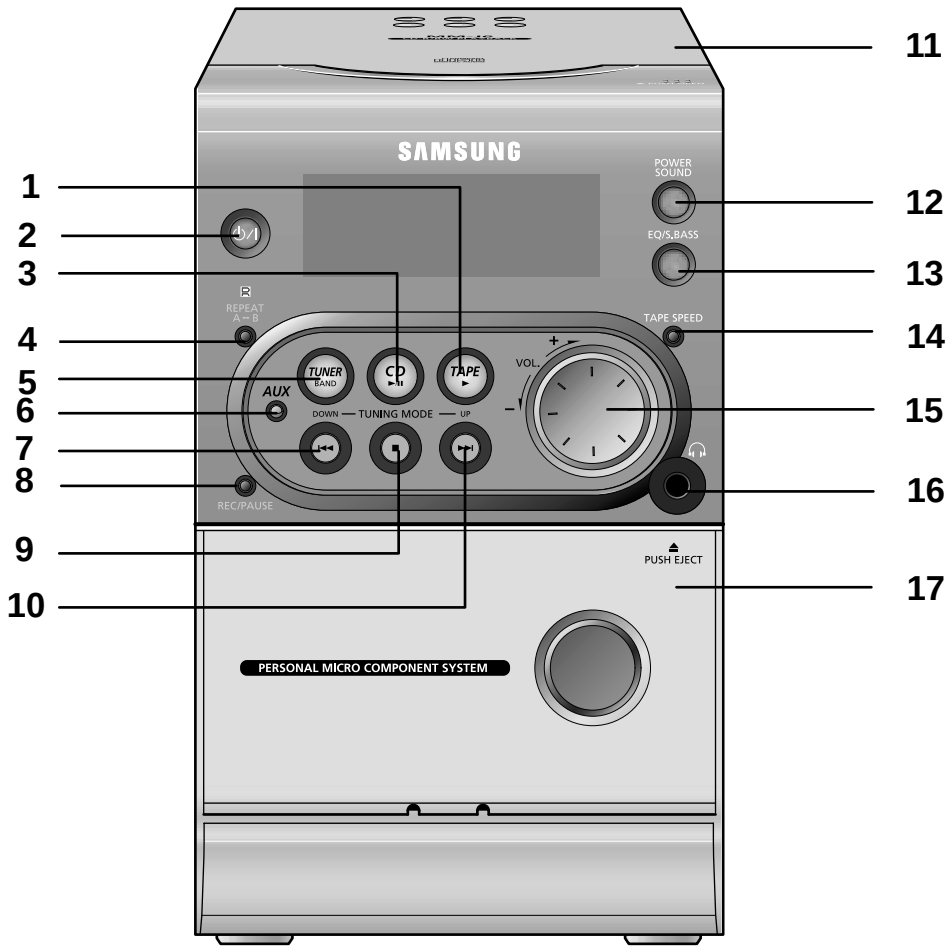
Carregar

Importante

Nota

PT

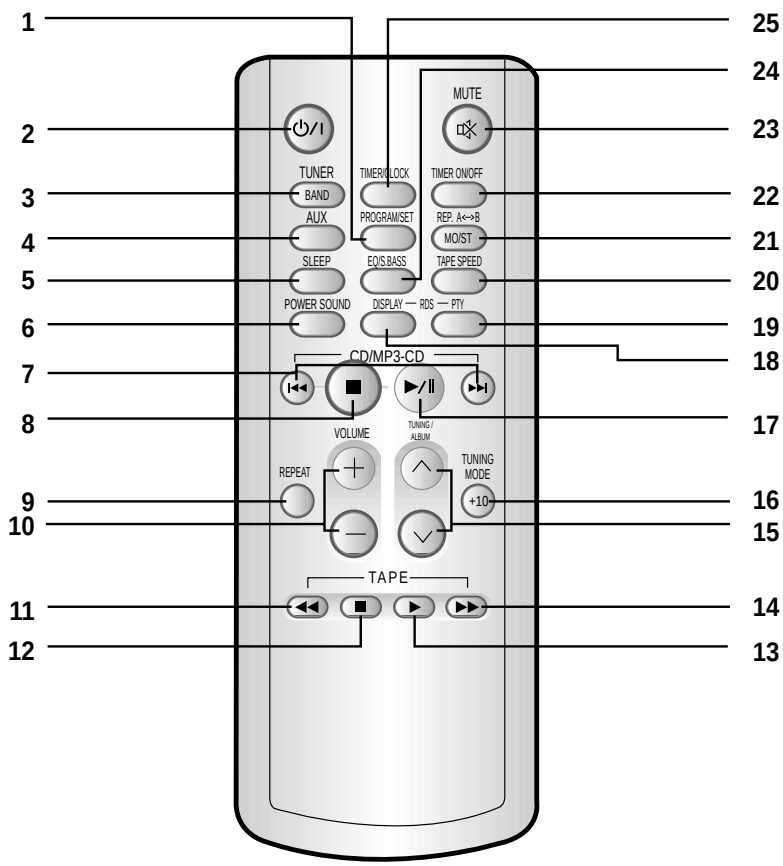
Vista do Painel Frontal



1. REPRODUÇÃO DE CASSETES
2. STANDBY/LIGAR
3. REPRODUÇÃO/PAUSA DE CDs
4. REPET. CD OU CASS. A ↔ B
5. RÁDIO / BANDA
6. AUX
7. SALTAR OU PROCURAR EM RETROCESSO
8. GRAVAR/PAUSA
9. MODO DE PARAGEM/SINTONIZAÇÃO
10. SALTAR OU PROCURAR AVANÇANDO
11. CARREGAR E ABRIR (ABRIR/FECHAR PORTA DO CD)
12. SOM POTENTE
13. EQ / SUPER BASS
14. VELOCIDADE DA CASSETE
15. CONTROLO DO VOLUME
16. TOMADA DOS AUSCULTADORES
17. CARREGAR E EJECTAR (ABRIR/FECHAR PORTA DA CASSETE)

Controlo Remoto

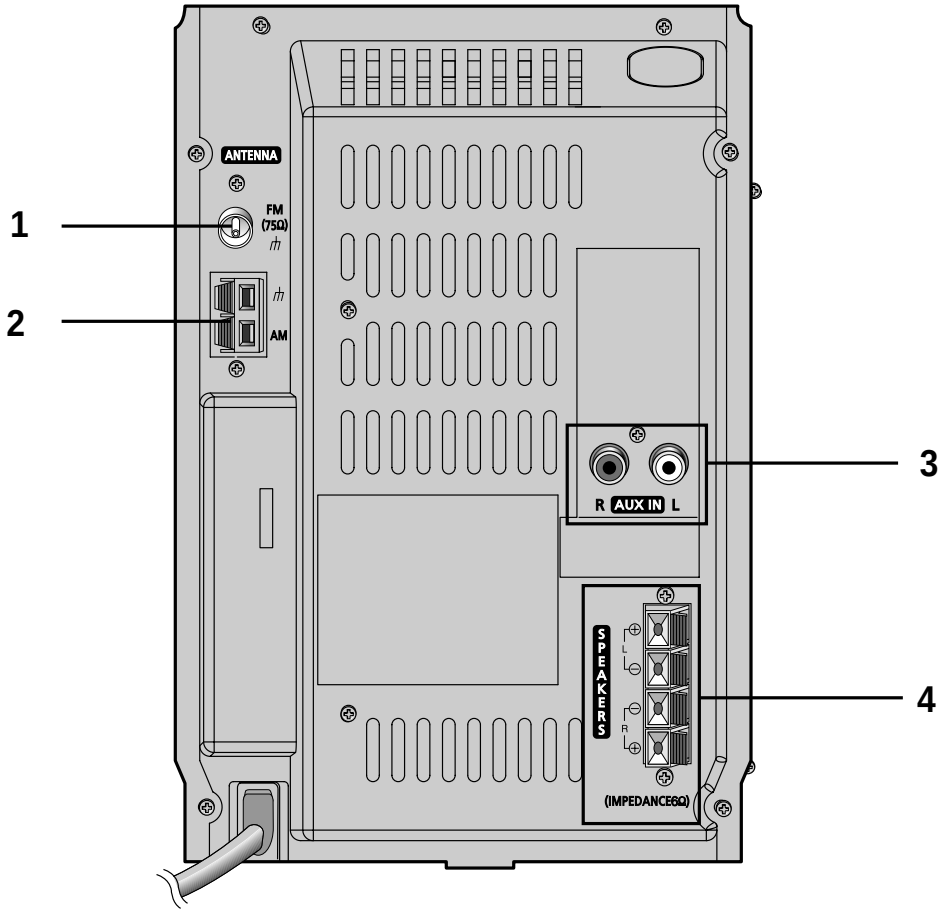
PT



1. **PROGRAMAR / DEFINIR**
2. **STANDBY/LIGAR**
3. **RÁDIO/BANDA**
4. **AUX**
5. **TEMPORIZADOR PARA DORMIR**
6. **SOM POTENTE**
7. **Saltar ou procurar no CD**
8. **Parar o CD**
9. **REPETIÇÃO DO CD**
10. **Controlo do VOLUME**
11. **Rebobinar a cassete**
12. **Parar a cassete**
13. **Reproduzir a cassete**
14. **AVANÇAR RAPIDAMENTE A CASSETE**
15. **PROCURA SINTONIZANDO P/CIMA OU P/BAIXO / SELECÇÃO DE ÁLBUM CD MP3**
16. **MODO DE SINTONIZAÇÃO / CD+10**
17. **REPRODUZIR/PAUSA CD**
18. **VISOR (RDS)**
19. **PTY(RDS)**
20. **VELOCIDADE DA CASSETE**
21. **REPETIÇÃO A-B /FM MONO/ESTÉREO**
22. **LIGAR/DESLIGAR TEMPORIZADOR**
23. **SILENCIAMENTO**
24. **EQ/SUPER BASS**
25. **TEMPORIZADOR/RELÓGIO**

Vista do Painel Posterior

PT



1. **Terminal do conector da antena de FM**
2. **Terminal do conector da antena de AM**
3. **Entrada AUX**
4. **Terminais dos conectores das colunas**

Onde Instalar o Sistema de Microcomponentes

Para aproveitar ao máximo o sistema de microcomponentes, siga estas instruções de instalação antes de ligar o aparelho.

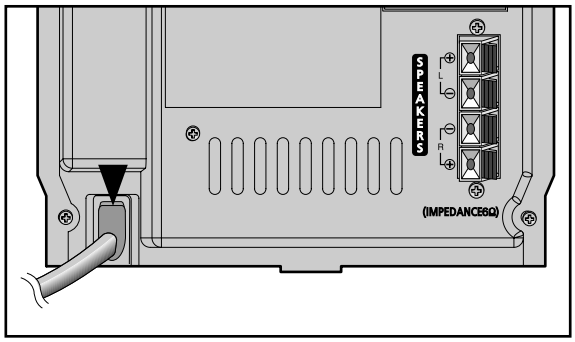
- Instale o sistema numa superfície plana e estável.
- Nunca coloque este aparelho sobre uma alcatifa.
- Nunca coloque este aparelho no exterior.
- Mantenha uma distância de aproximadamente 15 cm dos lados e atrás do sistema, para efeitos de ventilação.
- Certifique-se de que tem espaço suficiente para abrir facilmente o compartimento do CD.
- Coloque as colunas a uma distância razoável de cada um dos lados do sistema para garantir um bom som estéreo.
- Direccione as colunas para a zona de audição.
- Para o melhor desempenho, certifique-se de que ambas as colunas estão a igual distância do chão.

Ligar o Sistema à Alimentação

O cabo de alimentação deve ser ligado a uma tomada apropriada.

Antes de ligar o sistema a uma tomada eléctrica, deve verificar a tensão.

1. Ligue o cabo de alimentação a uma tomada apropriada.
2. Prima o botão **On/Standby** para ligar o seu sistema de microcomponentes.



Introduzir as Pilhas do Controlo Remoto

PT

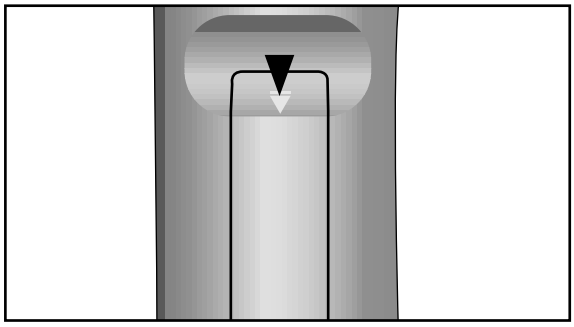
Introduza ou substitua as pilhas do controlo remoto quando:

- Adquirir o sistema de microcomponentes
- Verificar que o controlo remoto já não está a funcionar correctamente

☛ Quando substituir as pilhas, use um novo conjunto de pilhas e nunca misture pilhas alcalinas com pilhas de manganésio.

1. Ponha o polegar na posição marcada ▽ na tampa do compartimento das pilhas (parte de trás do controlo remoto) e pressione a tampa na direcção da seta.
2. Introduza duas pilhas AAA, LR03 ou equivalentes, tendo o cuidado de respeitar as polaridades:
   - + na pilha com + no controlo remoto
   - - na pilha com - no controlo remoto
3. Coloque a tampa, fazendo-a deslizar até encaixar.

➢ Caso não utilize o controlo remoto por um período de tempo prolongado, retire as pilhas para evitar a corrosão.



PT

Ligar a uma Fonte Externa

A entrada auxiliar pode ser usada para aproveitar a qualidade de som do sistema compacto de microcomponentes para ouvir outras fontes.

Exemplos ♦ Uma televisão
♦ Um leitor de vídeo-discos
♦ Um videogravador estéreo de alta fidelidade

➢ Para ligar uma fonte externa, a fonte deve ter uma saída áudio. Para além disso, necessita de um cabo de ligação RCA.

1 Coloque o sistema no modo standby e desligue-o da tomada, fazendo o mesmo com a fonte externa.

2 Ligue o cabo áudio à parte de trás do sistema de microcomponentes.

Ligue a ficha...	Ao conector marcado com...
vermelha	R (direito)
branca	L (esquerdo)

➢ Para uma óptima qualidade de som, não troque os canais esquerdo e direito.

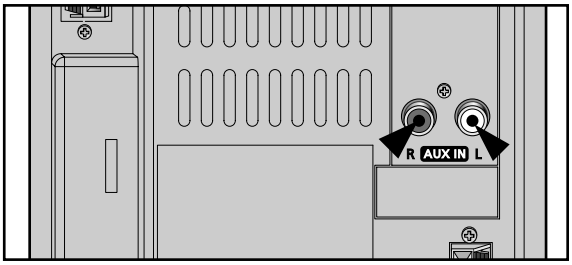
3 Volte a ligar o sistema à electricidade e prima **On/Standby** (⏻/ I) para ligá-lo.

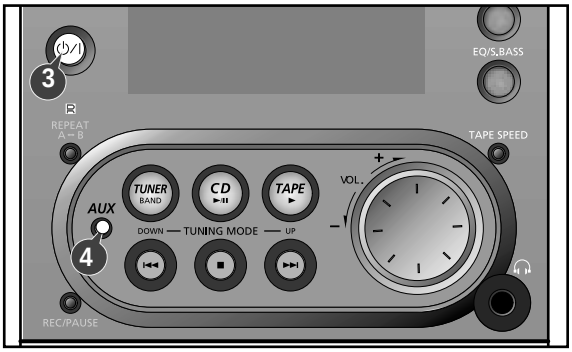
4 Seleccione a função AUX premindo o botão **AUX**.
Resultado: Aparece a indicação **AUX**.

5 Ligue a fonte externa.

6 Regule o volume e o balanço conforme necessário:
♦ Volume ♦ Equalizador

Exemplo: Pode ver um filme e aproveitar o som estéreo desde que a banda sonora original seja em estéreo (tal como se estivesse numa sala de cinema).



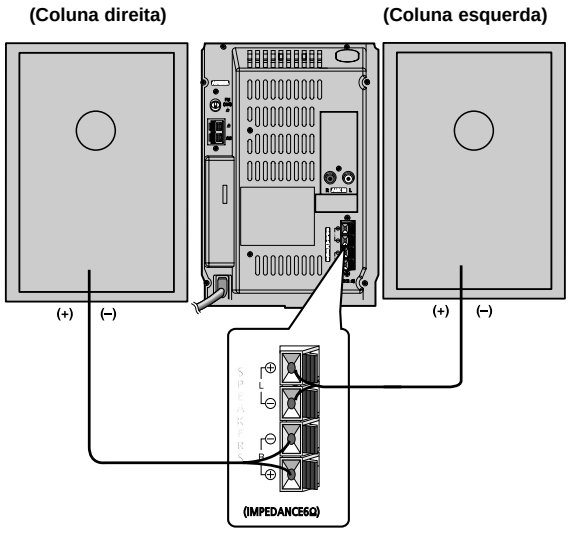


Ligar as Colunas

Os terminais de ligação das colunas estão localizados na parte posterior do sistema (patilhas pretas e vermelhas).

O sistema tem quatro terminais:
♦ Dois para a coluna esquerda (com a marca L)
♦ Dois para a coluna direita (com a marca R)

Para obter a qualidade de som correcta, ligue:
♦ O fio vermelho aos terminais +
♦ O fio preto aos terminais -



Indicações para Instalar as Colunas

♦ A instalação num local perto de um aquecedor, sob a luz directa do sol ou com elevada humidade pode afectar o desempenho da coluna.
♦ Não instale as colunas na parede ou num lugar alto ou outro local instável a fim de prevenir qualquer acidente causado pela queda da coluna.
♦ Não coloque a coluna perto da TV ou do monitor do computador. A coluna perto da TV ou do monitor do computador pode influenciar a qualidade da imagem no ecrã.

Ligar a Antena de AM (MW)/LW

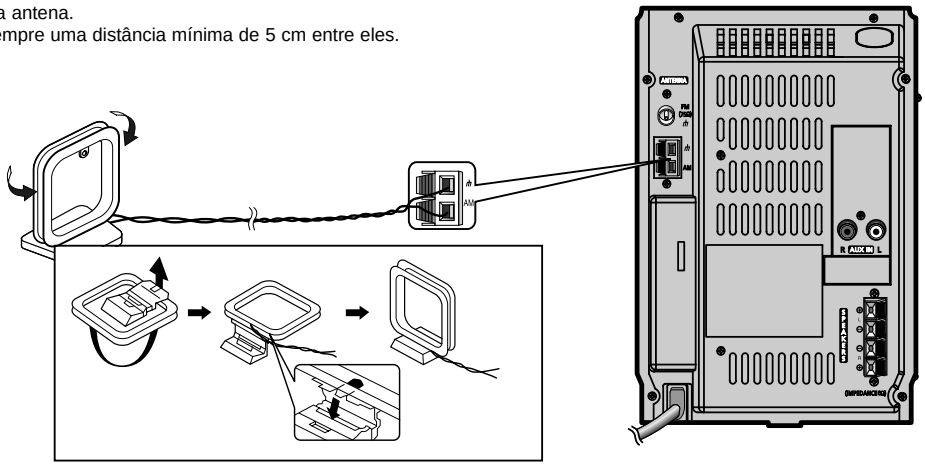
PT

A antena de AM (para ondas médias e longas) pode ser:

- Colocada sobre uma superfície estável
- Montada na parede (primeiro, tem de retirar a base)

Os terminais de ligação da antena de AM estão localizados na parte de trás do sistema e marcados com AM.

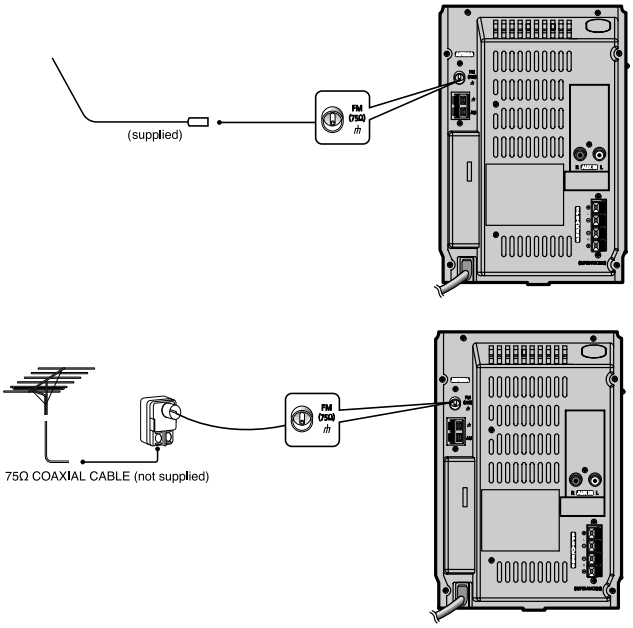
☛ Para evitar interferências, certifique-se de que os cabos da coluna não estão perto dos cabos da antena.
Mantenha sempre uma distância mínima de 5 cm entre eles.



Ligar a Antena de FM

Como ligar uma antena de TIPO COAXIAL.

- Ligue uma antena de 75 Ω ao terminal da antena de FM.
- Ligue a ficha da antena de FM fornecida à tomada coaxial (75Ω) identificada com FM, na parte de trás do sistema.
- Siga as instruções da **Página 14** para sintonizar uma estação de rádio e determine a melhor posição da antena.
- Se a recepção for fraca, poderá ter de instalar uma antena exterior.
  Para esse efeito, ligue uma antena de FM exterior à tomada FM na parte de trás do sistema, utilizando um cabo coaxial de 75 Ω (não fornecido).



PT

Acertar o Relógio

Este sistema está equipado com um relógio que lhe permite ligá-lo e desligá-lo automaticamente.
Deve acertar o relógio:

- Quando adquire o sistema de microcomponentes
- Depois de um corte de energia
- Depois de desligar o aparelho da corrente

☛ ♦ Para cada passo, dispõe de alguns segundos para definir as opções necessárias. Se exceder o tempo, tem de começar de novo.

1 Ligue o sistema premindo o botão **On/Standby (⏻/I)**

2 Prima **TIMER /CLOCK** duas vezes.
Resultado: **CLOCK** é visualizado.

3 Prima **PROGRAM /SET.**
Resultado: A hora fica intermitente.

4

Para...	Prima...
Diminuir as horas	∨
Aumentar as horas	∧

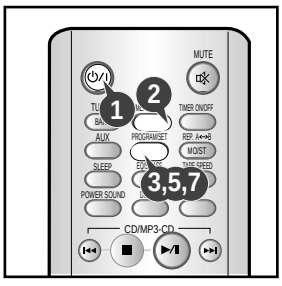
5 Quando visualizar a hora correcta, prima **PROGRAM /SET**.
Resultado: Os minutos ficam intermitentes.

6

Para...	Prima...
Diminuir os minutos	∨
Aumentar os minutos	∧

7 Quando visualizar o tempo correcto, prima **PROGRAM /SET**.
Resultado: O relógio começa a funcionar e é visualizado, mesmo quando o sistema está em standby.

➢ ♦ Pode visualizar a hora mesmo quando utiliza outras funções premindo **TIMER /CLOCK** uma vez.



Reproduzir CDs/CDs MP3

Este aparelho foi concebido para reproduzir os seguintes CDs: CD de áudio, CD Text, CD-R, CD-RW e CD MP3.

A utilização continuada de CDs com formas irregulares (coração, octagonais, etc.) pode danificar o aparelho.

1 Seleccione a função CD, premindo **CD(▶/II)**.

2 Prima **PUSH OPEN** (⏏).
Resultado : O compartimento abre-se.

3 Coloque o disco no compartimento, com o rótulo do disco virado para cima.

4 Feche o compartimento, premindo o botão **PUSH OPEN** (⏏) novamente até voltar a encaixar.

5 Prima **CD** (▶/II) .
- ♦ O leitor de CD necessita de alguns momentos para ler todas as faixas gravadas nesse CD de MP3 em particular.
- ♦ O nome da canção em inglês só poderá ser indicado no visor se tiver sido feito o download directo do PC ou se o CD de MP3 adquirido estiver organizado por títulos (directório). (poderão não ser indicados outros idiomas além do inglês.)
- ♦ O nome da faixa em inglês poderá não ser indicado, consoante as características do CD de MP3.

6 Para interromper a reprodução, prima **CD** (▶/II).
➢ Prima **CD** (▶/II) novamente para retomar a reprodução do disco.

7 Prima **STOP** (■) quando concluir.

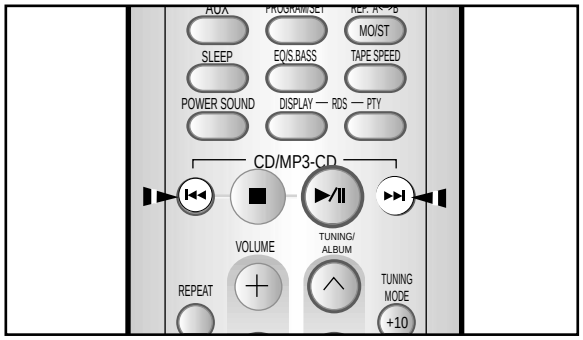
Sobre a Reprodução de CD-R/RW

- No caso de um CD-R (gravável) gravado em formato de CD áudio, CD-RW (regravável) e editado pelo utilizador, a reprodução é processada no estado finalizado respectivo. (O leitor poderá não reproduzir estes discos, consoante as características do CD ou o estado de gravação.)
- O CD-RW é menos reflexivo que o CD, o que provoca um tempo de leitura mais lento.

Seleccionar uma Faixa

Pode seleccionar a faixa que pretende ouvir, quer quando pára o leitor de CDs, quer enquanto está um disco em reprodução.

Para iniciar a reprodução no princípio da faixa...	Prima..
seguinte	▶▶I uma vez
actual	I◀◀ uma vez
anterior	I◀◀ duas vezes
à escolha	I◀◀ ou ▶▶I o número de vezes necessário.



Seleccionar o Álbum e a Faixa do CD de MP3

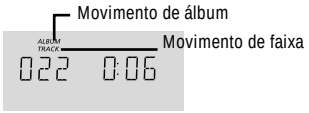
PT

O álbum e a faixa do CD de MP3 que pretende ouvir podem ser seleccionados numa paragem ou durante a reprodução.

1 Pode seleccioar o álbum premindo o botão **TUNING/ALBUM** no controlo remoto.

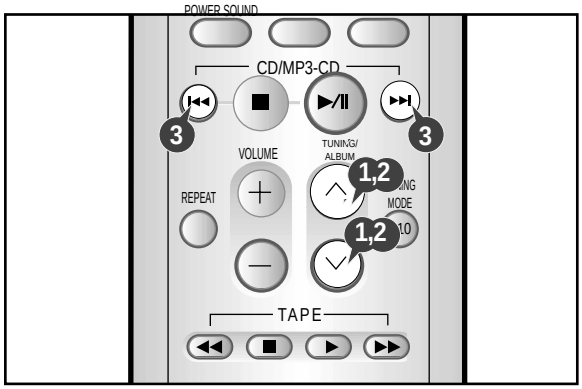
Resultado: **ALBUM** aparece no visor.

2 Para mover o álbum, prima ∨ ou ∧.



3 Para movimentar a faixa.
- Se I◀◀, ▶▶I for. premido

Resultado: **TRACK** aparece no visor e o número de faixa movimenta-se.



PT

O que é o MP3?

MP3 significa MPEG1 Layer 3, a norma global da tecnologia de compressão de sinal de áudio. Utiliza a tecnologia de compressão digital para comprimir dados de som originais até 12 vezes, sem degradar a qualidade do som.

Compatibilidade dos ficheiros

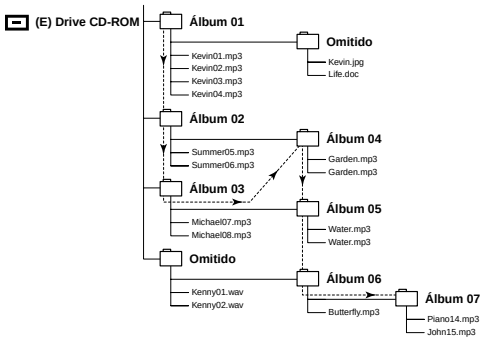
- O aparelho reproduz ficheiros criados no formato MP3 (Mpeg1.Layer3) com a extensão *.mp3.
- Também podem ser reproduzidos ficheiros criados em formato MP2 (Mpeg1.Layer2) com a extensão *.mp2.

Quantos ficheiros MP3 cabem num CD-R ou CD-RW?

A capacidade máxima de um CD-R ou CD-RW é de 680MB.
Normalmente, um ficheiro MP3 tem 4MB, pelo que pode gravar cerca de 170 ficheiros num só disco.

Sequência de reprodução de álbuns e faixas

- Com uma visualização tipo Explorador do Windows.
- As setas indicam a sequência de reprodução dos álbuns e das faixas.
- As faixas com extensões jpg, wav ou doc não são ficheiros de áudio, pelo que serão omitidas.

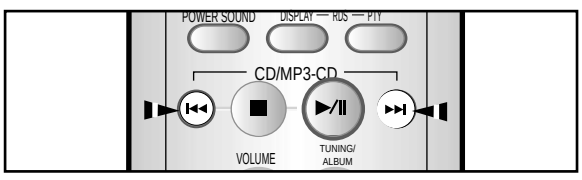


Procurar uma Passagem de Música Específica num CD

Quando ouve um CD, pode fazer uma busca rápida de uma passagem de música específica numa faixa.

Para procurar através das faixas...	Prima e mantenha...
P/ a frente	⏭ durante pelo menos 1 seg.
P/ trás	⏮ durante pelo menos 1 seg.

➢ Recomenda-se que baixe o volume antes de usar esta função.

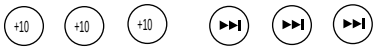


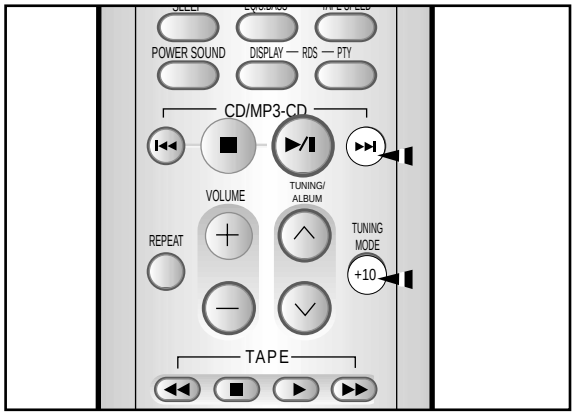
Função de Avanço de 10 Faixas de Cada Vez

Prima brevemente o botão +10 durante a reprodução de um CD. É então reproduzida a 11ª faixa a seguir à faixa actual.

Exemplo: Se pretender seleccionar a faixa 43 durante a reprodução da faixa 15, prima três vezes o botão **+10** e, em seguida, prima ⏭ três vezes.

15 → 20 → 30 → 40 → 41 → 42 → 43



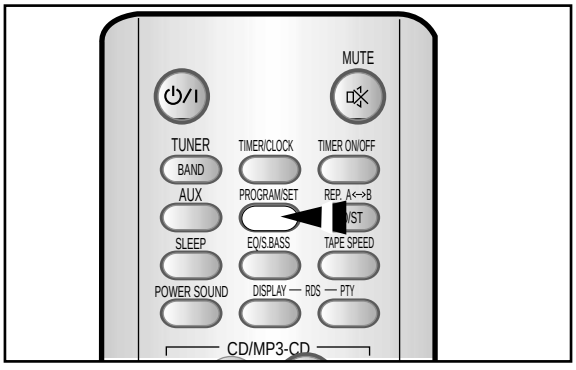


Função de Memória da Última Faixa

(Esta função só está disponível na reprodução de CDs de MP3)

Quando selecciona novamente a reprodução de CD de MP3 depois de parar ou desligar o leitor de CD, esta função começar a reprodução a partir do início da última faixa que ouviu.

- Prima o botão **PROGRAM/SET** durante a reprodução do CD de MP3. Pode seleccionar repetidamente **LAST ON** e **LAST OFF**.



Repetir Uma ou Todas as Faixas do CD

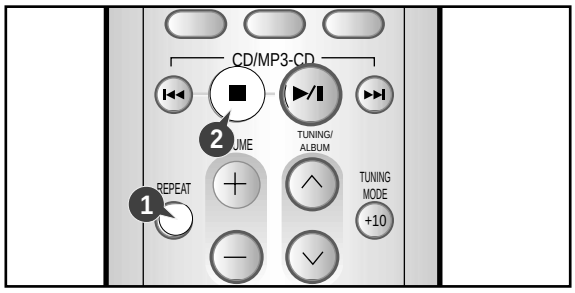
Pode repetir infinitamente:

- Uma determinada faixa num CD
- Todas as faixas do CD seleccionado.

1 **Para repetir...** — **Prima Repeat no painel frontal uma ou mais vezes até...**

a faixa actual infinitamente ····· aparecer **REPEAT 1** no visor
todas as canções ····· aparecer **REPEAT ALL** no visor

2 Caso pretenda parar a função de repetição, prima ■.
Resultado: **REPEAT** desaparece do visor e a função é cancelada.



Função REPEAT A-B

(Esta função não está disponível na reprodução de CDs de MP3)

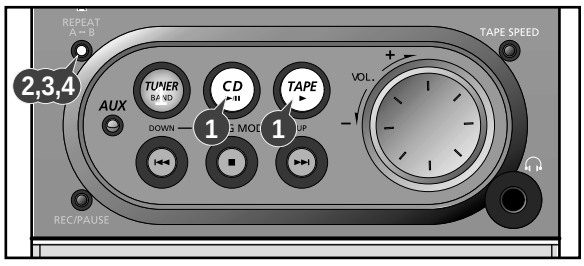
Quando opta por reproduzir REPEAT A ↔ B para o CD (cassete), as passagens de música que estava a ouvir são repetidas 3 vezes.

1 Prima **CD**(▶/II) ou **TAPE**
Resultado: O leitor de CD (cassetes) inicia a reprodução.

2 Prima **REPEAT A ↔ B**
Resultado : Aparece a indicação: **START**
Começa a piscar: **A ↔**
- É morizada uma indicação de tempo A.

3 Prima **REPEAT A ↔ B**
Resultado: Aparece a indicação: **END**
- É morizada uma indicação de tempo B.
- As passagens que seleccionou são repetidas 3 vezes.

4 Quando concluir a reprodução repetida.
Prima **REPEAT A ↔ B**.



Programar a Ordem de Reprodução

(Esta função só está disponível na reprodução de CDs.)

PT

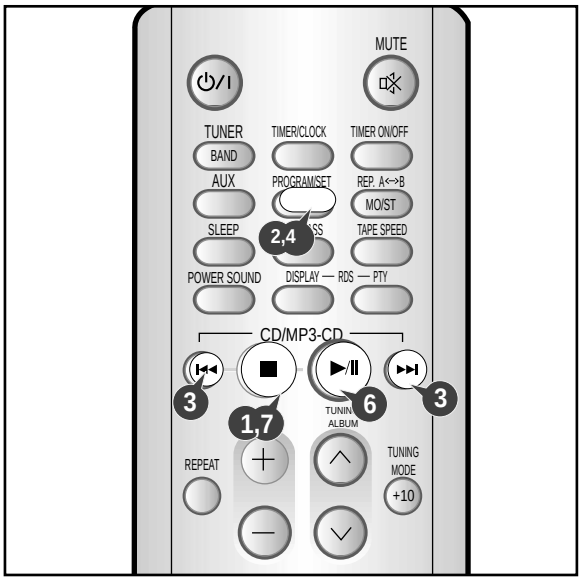
Pode decidir:

- **A ordem por que pretende ouvir as faixas**
- **As faixas que não pretende ouvir**

➢ Esta função pode ser combinada com a função de Repetiçao de CD.

1 Se necessário, páre o leitor premindo **Stop** (■).
2 Prima **PROGRAM / SET**.
Resultado PR01 -- aparece no visor.
3 Seleccione a faixa pretendida, premindo os botões de avanço:
- ▶▶| para avançar nas faixas
- |◀◀ para recuar nas faixas

4 Prima **PROGRAM / SET**.
Resultado PR02 -- aparece no visor.
5 Para seleccionar outras faixas, repita os passos **3** e **4**.
➢ Pode programar até 24 faixas.
6 Depois de terminar a selecção das faixas, prima **CD** (▶/II) para iniciar a reprodução da selecção na sequência de faixas que programou.
7 Prima **Stop** (■) duas vezes para cancelar a selecção durante a reprodução do disco.



Verificar e Alterar as Faixas Programadas

PT

Pode verificar e alterar a sua selecção de faixas em qualquer altura.

☛ Deve ter, pelo menos, uma faixa seleccionada.

1 Prima **Stop** (■) uma vez, se já tiver começado a ouvir a selecção.

2 Prima **PROGRAM / SET**.

➢ Sempre que prime Program/Set, é apresentada a selecção seguinte.

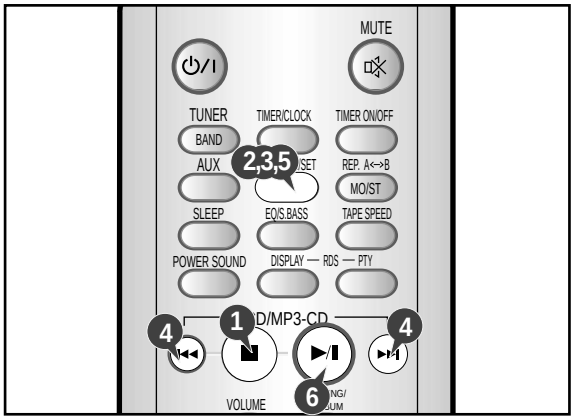
3 Prima **PROGRAM / SET** uma vez ou mais até visualizar a faixa a alterar.

4 Prima ⏮ ou ⏭ para seleccionar a nova faixa.

5 Prima **PROGRAM / SET**.

6 Prima **CD** (▶/⏸) para começar a ouvir a selecção.
Resultado: É reproduzida a primeira faixa seleccionada.

➢ Pode alterar uma ou mais faixas na sua selecção inicial.



Procurar e Memorizar Estações de Rádio

Pode memorizar até:

- 15 estações FM
- 8 estações MW
- 7 estações LW

1 Ligue o sistema premindo o botão **On/Standby (⏻/ I)**

2 Seleccione a função TUNER premindo **TUNER/BAND** no painel frontal.

3 Seleccione a banda de frequência pretendida premindo **TUNER/BAND** de novo.
Resultado: É visualizada a indicação adequada.

- **FM** Frequência Modulada
- **AM(MW)** Onda Média
- **LW** Onda Longa

4 **Para procurar uma estação ... Prima Tuning Mode ...**

Manualmente.....Uma ou mais vezes até aparecer **MANUAL** no visor.

Automaticamente.....Uma ou mais vezes até aparecer **AUTO** no visor.

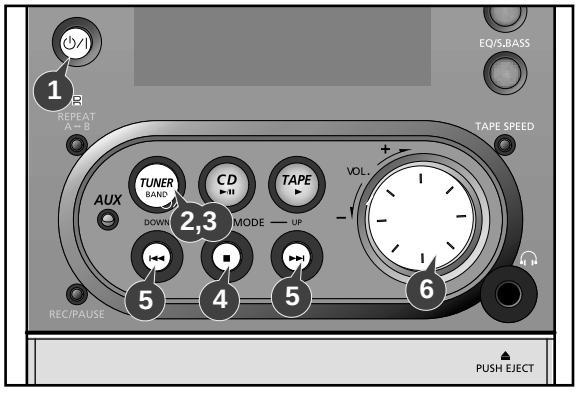
5 Seleccione a estação a memorizar premindo ⏮ , ⏭ no painel frontal para diminuir ou aumentar a frequência, respectivamente.

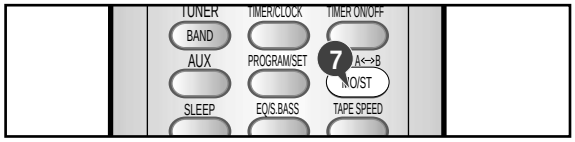
- Para percorrer as frequências mais rapidamente durante a busca manual, prima e mantenha ⏮, ⏭ no painel frontal.
- O procedimento de busca automática pode parar numa frequência que não corresponda a uma estação de rádio. Nesse caso, use o modo de busca manual.

6 Regule o volume da seguinte forma:

- Rode o botão VOL.+,- do painel frontal
  ou
- Prima o botão VOLUME+, - do controlo remoto.

7 Seleccione o modo FM estéreo ou mono, premindo MO/ST no controlo remoto.



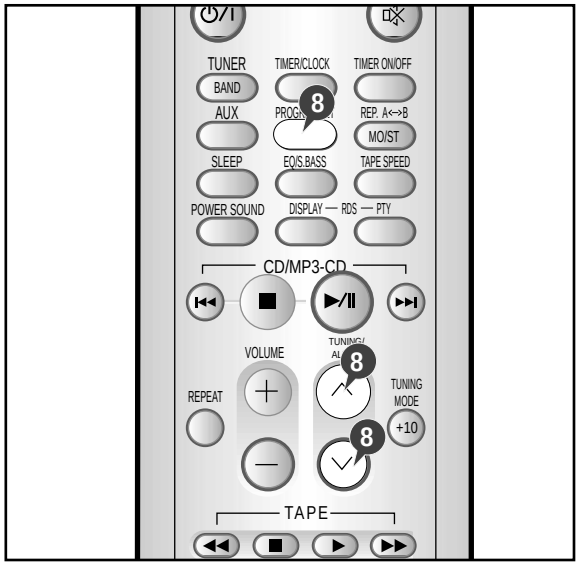


Procurar e Memorizar Estações de Rádio (cont.)

8 Se não pretender memorizar a estação de rádio encontrada, volte ao Passo 4 e procure outra estação.
Caso contrário:
a Prima **PROGRAM/SET**
Resultado: O número de programa é visualizado durante alguns segundos.
b Prima **TUNING** ∨ e ∧ para atribuir um número de programa entre 1 e 15.
c Prima **PROGRAM/SET** para memorizar a estação de rádio.
Resultado: O número de programa deixa de ser visualizado e a estação é memorizada.

9 Para guardar outras frequências de rádio, repita os Passos 3 a 6.

➢ A função **PROGRAM** pode ser usada para atribuir uma nova estação a um número de programa existente.



Seleccionar uma Estação Memorizada

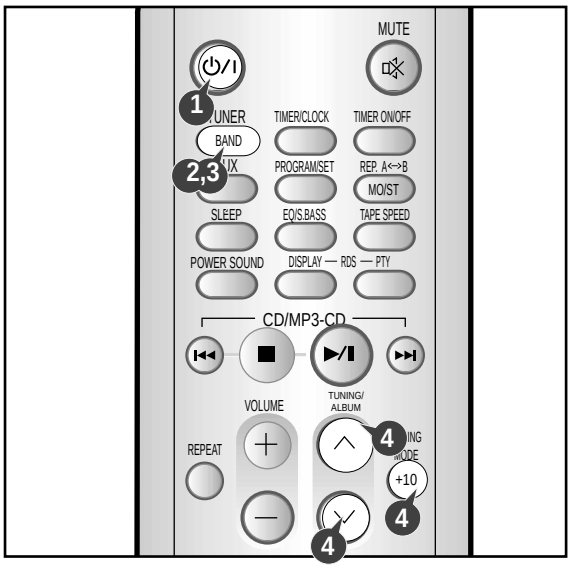
PT

Pode ouvir uma estação de rádio memorizada da seguinte forma:

1 Ligue o sistema premindo o botão **On/Standby (⏻/I)**.
2 Selecione a função TUNER premindo **TUNER/BAND** no painel frontal.
3 Seleccione a banda de frequência necessária premindo **TUNER/BAND**.
4 Seleccione a estação de rádio da seguinte forma:

Para ouvir ...	Prima ...
Uma estação memorizada.....	**a** O botão **TUNING MODE** até visualizar "**PRESET**". **b** **TUNING** ∨ e ∧ para seleccionar a estação pretendida

➢ Prima novamente TUNING MODE para sair da função de selecção de estação memorizada.

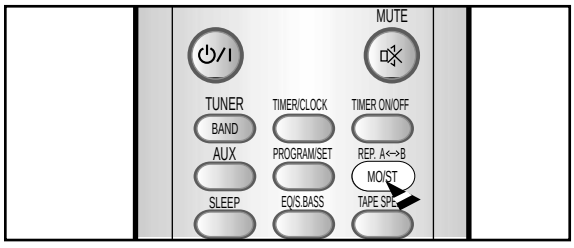


Melhorar a Recepção de Rádio

Pode melhorar a qualidade da recepção de rádio:

- **Rodando a antena de FM ou AM(MW)**
- **Testando as posições das antenas de FM e AM(MW) antes de as fixar de forma permanente.**

➢ Se a recepção de uma estação de rádio FM específica for má, prima **MO/ST** para mudar do modo estéreo para mono.
A qualidade do som melhorará.



Sobre a Transmissão com RDS

PT

Este aparelho tem a função RDS (Radio Data System), que permite receber diversas informações como a estação emissora, texto de rádio, hora e 30 tipos de programa (notícias, rock, música clássica, etc.) a partir da estação FM RDS, juntamente com o sinal de rádio normal.

1 Prima **On/Standby** (⏻/ I) .

2 Receba uma emissão de rádio em FM.
- ♦ Veja o método de recepção de rádio nas páginas 14~15.
- ♦ FM e a frequência aparecem no visor.
- ♦ Se a estação recebida transmitir informações RDS, 'RDS' aparece automaticamente no visor.

3 Prima o botão **RDS DISPLAY** para seleccionar o modo RDS pretendido.
- ♦ Sempre que prime o botão, o modo RDS muda da seguinte forma:

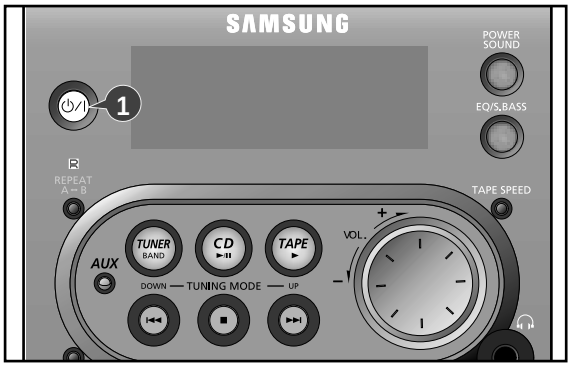
PS NAME → RT → CT → Frequência FM actual

☛ A função RDS está disponível apenas em emissões **FM**.

➢ **Descrição das funções RDS**

1. **PTY**(tipo de programa): apresenta o tipo de programa emitido no momento
2. **PS NAME**(nome do serviço de programa): indica o nome da estação emissora e é composto por 7 caracteres.
3. **RT**(texto de rádio): descodifica o texto emitido por uma estação (se aplicável) e é composto por um máximo de 64 caracteres.
4. **CT**(hora): descodifica o relógio de tempo real da frequência FM.

   ➢ Algumas estações podem não transmitir informações PTY, RT ou CT, pelo que podem não aparecer em todos os casos.
5. **TA**(avisos de trânsito): quando este símbolo começa a piscar, mostra que estão a decorrer avisos de trânsito.



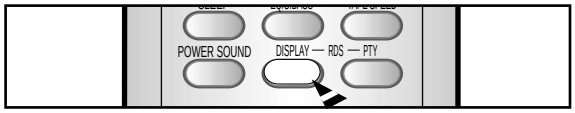
Sobre a Função RDS DISPLAY

Sobre o MODO "PS NAME"

➢ Mostra o nome da estação emissora.

Prima o botão **RDS DISPLAY** para seleccionar o NOME PS.
- ♦ "**PS NAME**" aparece no visor.
- ♦ Se estiver a ser recebida informação, o nome PS (BBC, AFO, NDR, etc.) aparece no visor.
- ♦ Se não estiver a ser recebida informação PS, aparece a frequência FM original.

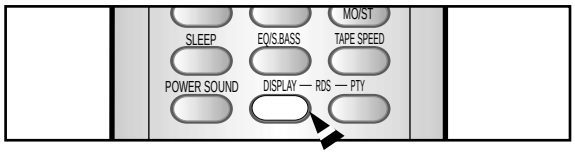
☛ Mesmo que não prima o botão **RDS DISPLAY**, a recepção da informação PS garante que o nome PS aparece no visor.



Sobre o MODO 'RT'

➢ Mostra os caracteres transmitidos pela estação emissora.

Prima o botão **RDS DISPLAY** para seleccionar o MODO RT.
- ♦ "**RT**" aparece no visor.
- ♦ Se estiver a ser recebida informação RT, esta será apresentada no visor.
- ♦ Se não estiver a ser recebida informação RT, aparece "**NO RT**" no visor.

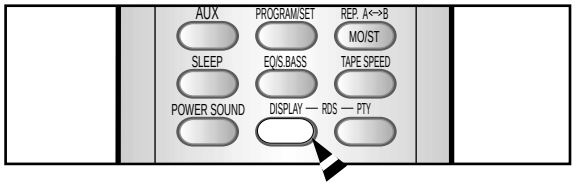


Sobre a hora CT(Clock Time)

➢ Define a hora do relógio RDS.

Para seleccionar a hora CT, defina o botão **RDS DISPLAY** para CT MODE.

- ♦ A informação CT demora até 2 minutos a descodificar. Por isso, o relógio não aparece imediatamente.
- ♦ Se não estiver a ser recebida informação CT, "**NO CT**" aparece no visor.



Indicação PTY (tipo de programa) e Função PTY-SEARCH

PT

* A informação PTY é composta por um símbolo de identificação que ajuda a rádio FM a reconhecer o tipo de programa de cada estação FM.

* Os 30 tipos de informação PTY que se seguem são apresentados no visor, premindo o botão PTY.

Visor	Tipo de programa
NEWS	• *Notícias, incluindo um parecer ou um relatório divulgado*
AFFAIRS	• *Assuntos variados, incluindo um acidente actual, um documentário, um debate ou uma análise.*
INFO	• *Informação incluindo pesos e medidas, resultados e previsões, assuntos de interesse para o consumidor, informação médica, etc.*
SPORT	• *Desporto*
EDUCATE	• *Educação*
DRAMA	• *Teatro radiofónico, etc.*
CULTURE	• *Cultura nacional ou cultura local, incluindo problemáticas religiosas, ciências sociais, idiomas, teatro, etc.*
SCIENCE	• *Ciências naturais e tecnologia*
VARIED	• *Outros programas de conversação e diversão (concursos, jogos), entrevistas, comédias, peças satíricas, etc.*
POP M	• *Música pop*
ROCK M	• *Música rock*
M.O.R.M	• *M.O.R- Música "fácil de ouvir", ocasionalmente vocal ou instrumental*
LIGHT M	• *Música clássica ligeira- Música clássica e instrumental e música coral*
CLASSIC	• *Música clássica convencional-Música de orquestra, sinfonia, música de câmara e ópera*
OTHER M	• *Outras músicas - Jazz, R&B, música country*
WEATHER	• *Informação meteorológica*
FINANCE	• *Finanças*
CHILDRE	• *Programas infantis*
SOCIAL	• *Assuntos sociais*
RELIGIO	• *Religião*
PHONE I	• *Programas com participação dos ouvintes*
TRAVEL	• *Viagens*
LEISURE	• *Tempos livres*
JAZZ	• *Música Jazz*
COUNTRY	• *Música Country*
NATION	• *Música nacional*
OLDIES	• *Êxitos antigos*
FOLK M	• *Música Folk*
DOCUMEN	• *Documentários*
TEST	• *Teste de alarme*

Sobre PTY-SEARCH

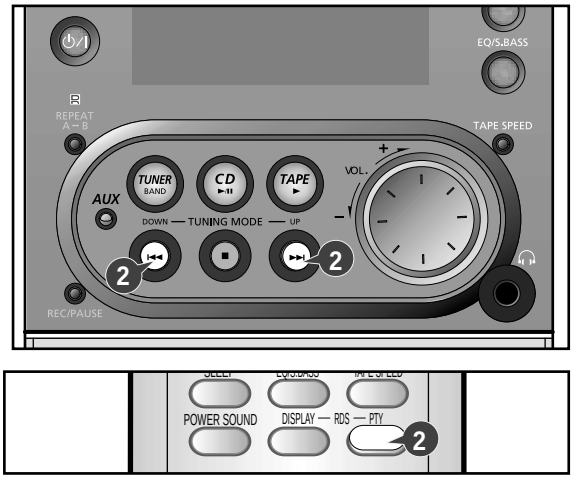
➢ Procura o PTY que corresponda ao tipo de programa da estação emissora.

1 Recepcione a rádio FM.
- ♦ Veja o método de recepção de rádio nas páginas 14~15.
- ♦ FM e a frequência aparecem no visor.
- ♦ Se a estação recebida estiver a transmitir informação RDS, **"RDS"**acende-se.

2 Prima o botão **PTY**.
- ♦ O MODO PTY (NEWS, AFFAIRS, etc.) aparece no visor.
- ♦ Prima TUNING ⏮ ou ⏭ para seleccionar o MODO PTY pretendido.

➢
- ♦ Se a estação não estiver a transmitir informação PTY, 'NO PTY' acende-se no visor.
- ♦ Quando selecciona o MODO PTY (o MODO PTY aparece no visor), prima a tecla PTY mais uma vez para passar ao MODO PTY-SEARCH e procurar automaticamente a estação de forma sequencial.
- ♦ Se o MODO PTY recebido durante a procura automática coincidir com o MODO PTY seleccionado, a busca automática pára e a procura PTY-SEARCH está terminada.

☛ Se não receber o MODO PTY correspondente ao MODO PTY seleccionado durante a procura automática, regressa-se à primeira frequência no início da procura PTY SEARCH e a procura automática e PTY SEARCH são suspensas.



Ouvir Cassetes

PT

1 Ligue o sistema premindo o botão **On/Standby (⏻/ I)** .
2 Seleccione a função TAPE premindo **TAPE** no painel frontal.
3 Abra o deck da cassete premindo o canto da tampa marcado com **PUSH EJECT** até ouvir um clique e depois e solte-o.
4 Introduza uma cassete pré-gravada com o lado aberto da cassete virado para baixo.
5 Feche o deck, premindo-o até encaixar.
6 Prima **TAPE** (►).
Resultado: A reprodução da cassete é iniciada.
7 Prima TAPE SPEED para regular a velocidade da cassete em reprodução. Sempre que premir o botão, o modo altera-se da seguinte forma:

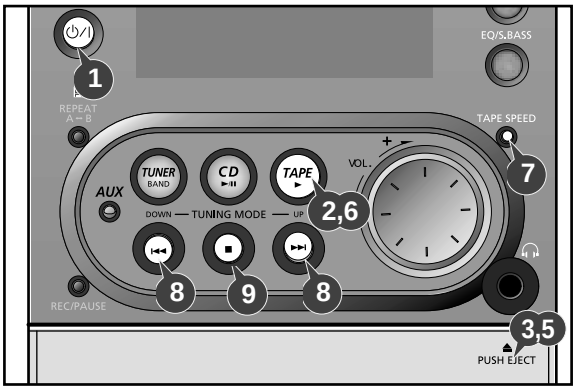
-10%SPEED → +10%SPEED → NORMAL

8 Com a cassete parada, seleccione uma das seguintes funções, consoante o pretendido:

Para...	Prima...
Rebobinar a cassete.....	⏮ / ◄◄
Avançar rapidamente a cassete..	⏭ / ►►

➢ O leitor de cassetes pára automaticamente ao atingir o início ou o fim da cassete.

9 Páre a reprodução ou a procura com **Stop (■).**



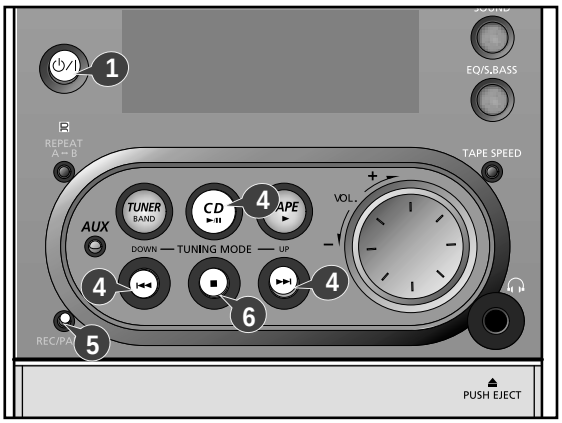
Gravar CDs

Gravação directa

O modo de gravação directa permite iniciar a gravação em qualquer faixa do CD.

♦ Não tem de regular o volume, já que não tem qualquer efeito na gravação.

1 Ligue o sistema premindo o botão **On/Standby (⏻/)** .
2 Introduza uma cassete virgem no Deck.
3 Introduza um CD.
4 Prima **CD** (►/II).
♦Use os botões de selecção ⏮ e ⏭ para escolher a faixa do CD.
5 Prima o botão **REC/PAUSE** .
Resultado: A gravação inicia-se.
6 Para parar a gravação, prima **Stop** (■).

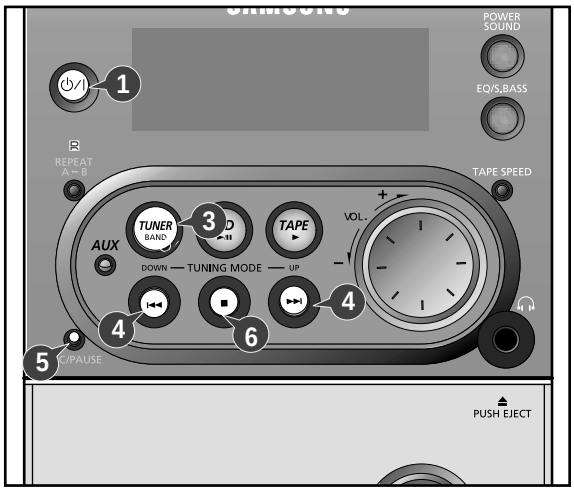


Gravar um Programa de Rádio

Pode gravar um programa de rádio da sua preferência.

♦ Não necessita de regular o volume, dado que não tem qualquer efeito na gravação.

1 Ligue o sistema premindo o botão **On/Standby (⏻/ I)** .
2 Introduza uma cassete virgem no Deck.
3 Seleccione a função TUNER premindo **TUNER/BAND**.
4 Seleccione a estação de rádio que pretende gravar premindo os botões ⏮ ou ⏭ no painel frontal ou os botões ∨ / ∧ no controlo remoto.
5 Prima **REC/PAUSE.**
Resultado: **REC** é visualizado e a gravação inicia-se.
6 Para parar a gravação, prima **STOP** (■).



Função de Temporizador

PT

O temporizador permite-lhe ligar ou desligar o sistema a horas específicas.
Exemplo: Pretende despertar com música todas as manhãs.

➢ Se já não quiser ligar ou desligar o sistema automaticamente, tem de cancelar o temporizador.

☛ ◆ Antes de acertar o temporizador, verifique se a hora está correcta.
◆ Para cada passo, dispõe de alguns segundos para definir as opções pretendidas. Se exceder este tempo, tem de recomeçar.

1 Ligue o sistema premindo o botão **On/Standby (⏻ / I)**.

2 Prima Timer/Clock até 🕘 **TIMER** aparecer no visor.

3 Prima **PROGRAM/SET**.
Resultado: **ON TIME** é visualizado por alguns segundos, seguido de qualquer hora de ligar já definida; pode acertar a hora de ligar do temporizador.

4 Defina a hora de ligar do temporizador.
a Defina a hora premindo ∨ e ∧.
b Prima **PROGRAM/SET**.

Resultado: Os minutos começam a piscar.
c Defina os minutos premindo ∨ e ∧.
d Prima **PROGRAM/SET**.
Resultado: **OFF TIME** é visualizado por alguns segundos, seguido de qualquer hora de desligar já definida; pode acertar a hora de desligar do temporizador.

5 Defina a hora de desligar do temporizador.
a Defina a hora premindo ∨ e ∧.
b Prima **PROGRAM/SET**.
Resultado: Os minutos começam a piscar.
c Defina os minutos premindo ∨ e ∧.
d Prima **PROGRAM/SET**.
Resultado: **VOL 10** é visualizado, onde 10 corresponde ao volume já definido.

6 Prima ∨ e ∧ para regular o nível de volume e prima **PROGRAM/SET**.
Resultado: A fonte a ser seleccionada é visualizada.

7 Prima ∨ e ∧ para seleccionar a fonte a reproduzir quando o sistema liga.

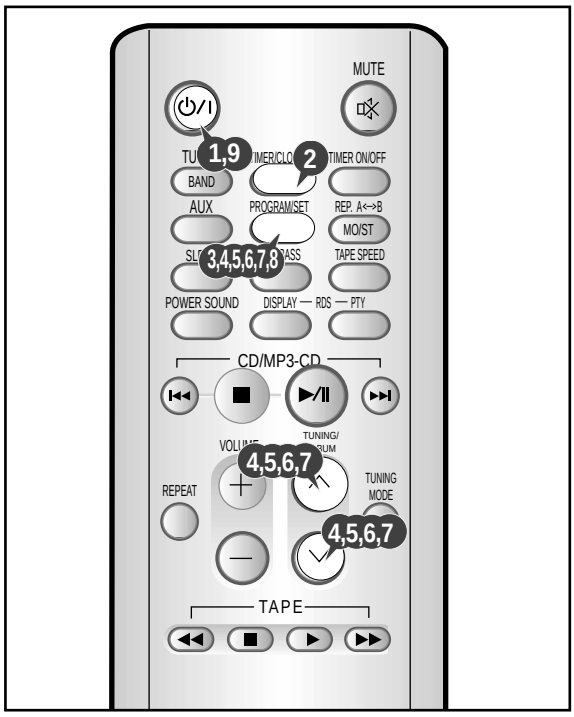
Se seleccionar...	Também deve...
TAPE (cassete)	• Insira uma cassete gravada no deck.
TUNER (rádio)	• Seleccione a banda de frequência FM ou AM (MW/LW) premindo ∨ e ∧. • Prima **PROGRAM/SET**. • Seleccione uma estação predefinida, premindo ∨ e ∧.
CD (disco compacto)	Coloque um CD.

8 Prima **PROGRAM/SET** para confirmar o temporizador.

9 Prima **On/Standby** para definir o sistema para o modo standby.
Resultado: 🕘 surge no lado direito da hora, indicando que o temporizador foi programado. O sistema liga e desliga automaticamente às horas programadas.

➢ Se as horas de ligar e desligar do temporizador forem idênticas, surge a indicação **ERROR** no visor.

➢ Pode utilizar ⏮ / ⏭ no painel frontal em vez dos botões ∨ / ∧ do controlo remoto nos passos 4,5,6,7.

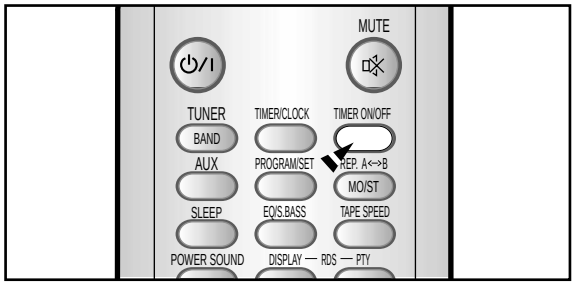


Cancelar o Temporizador

Depois de ter programado o temporizador, este funciona automaticamente, como mostra a indicação temporal no visor. Para deixar de utilizar o temporizador, deve cancelá-lo.

➢ Pode cancelar o temporizador em qualquer altura (ligado ou em standby).

Para...	Prima Timer On/Off...
Cancelar o temporizador.....	Uma vez. Resultado: 🕘 desaparece do visor
Reiniciar o temporizador.....	Duas vezes. Resultado: 🕘 surge novamente no visor



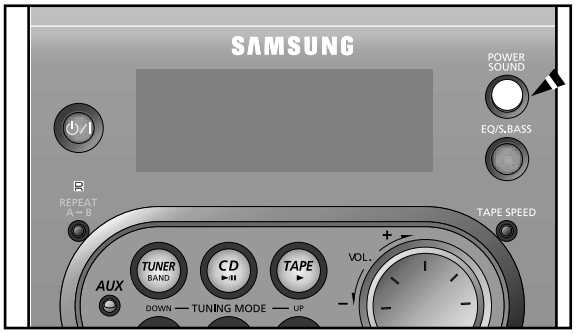
PT

Função de Som Potente

Este sistema está equipado com a função POWER SOUND (som potente) que amplifica a saída de graves e agudos para o dobro, para obter um som surround realmente potente.

1 Preima o botão **POWER SOUND** no painel frontal.
Resultado: ◆ **P.SOUND** surge por alguns segundos no visor.
◆ É emitido um som ressonante mais potente.

2 Para cancelar esta função, prima novamente **POWER SOUND**.
Resultado: ◆ **OFF** surge por alguns segundos no visor.

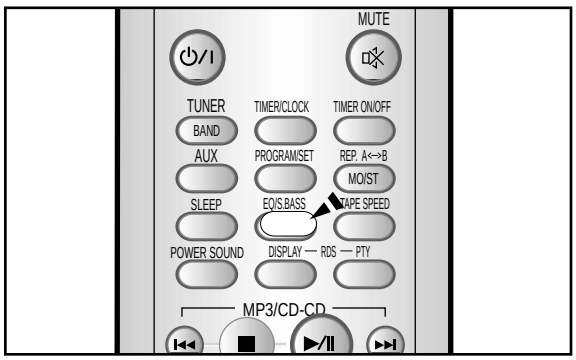


Função EQ /S.BASS (Super Bass)

Este sistema de microcomponentes dispõe de uma função de amplificação de graves e está equipada com um equalizador predefinido que permite escolher o balanço mais adequado entre as frequências de agudos e graves, consoante o tipo de música que estiver a ouvir. Esta função chama-se EQ/S.BASS.
Esta função torna o som mais potente e mais real.

Prima **EQ/S. BASS** no painel frontal ou **EQ/S. BASS** no controlo remoto até ser seleccionada a opção pretendida.

Para conseguir...	Seleccione...
Balanço normal (linear)	PASS
Balanço adequado a música pop	POP
Balanço adequado a música rock	ROCK
Balanço adequado a música clássica	CLASSIC
Balanço adequado a música com muitos graves	S-BASS



Temporizador para Dormir

Pode programar o sistema para se desligar automaticamente.
Exemplo: Pretende adormecer a ouvir música.

1 Prima **SLEEP** no controlo remoto.
Resultado: As seguintes indicações surgem no visor:

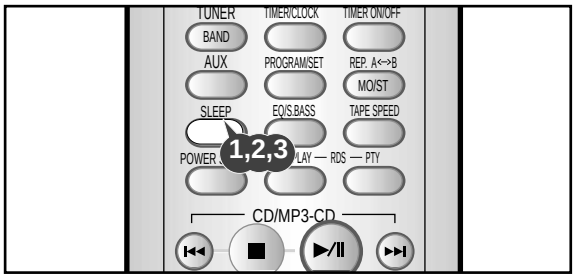
90 MIN SLEEP

2 Prima **SLEEP** uma ou mais vezes para indicar por quanto tempo o sistema deverá continuar a funcionar antes de se desligar.

90 MIN → 60 MIN → 45 MIN
OFF ← 15 MIN ← 30 MIN

➢ Em qualquer momento, pode:
- Verificar o tempo restante, premindo **SLEEP**
- Alterar o tempo restante, repetindo os Passos 1 e 2.

3 Para cancelar o temporizador para dormir, prima **SLEEP** uma ou mais vezes até **OFF** surgir no visor e a palavra **SLEEP** desaparecer.

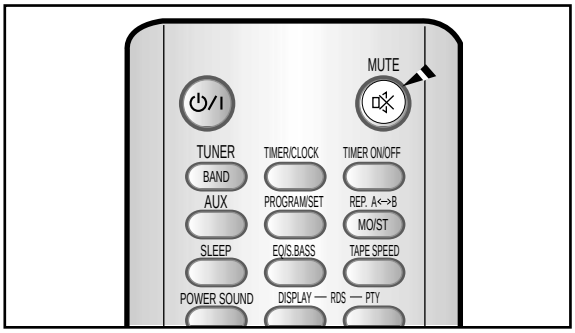


Função de Silenciamento

Pode silenciar temporariamente o sistema.
Exemplo: Para atender uma chamada telefónica

1 Prima **MUTE**.

2 Para repor o som (no mesmo volume), prima novamente **MUTE** ou rode o botão **VOLUME** .



Ligar os Auscultadores

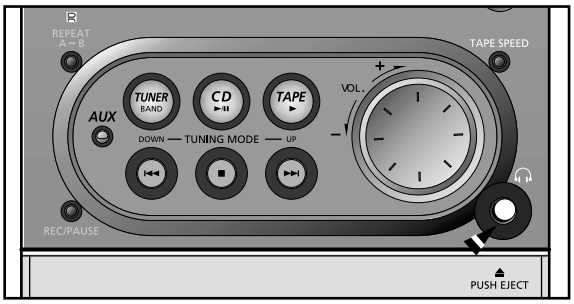
PT

Pode ligar auscultadores ao sistema de micro-componentes de forma a ouvir música ou programas de rádio sem perturbar as outras pessoas na sala.
Os auscultadores devem ter um conector de 3,5 mm ou um adaptador adequado.

Ligue os auscultadores à tomada PHONES do painel posterior. (ou no canto superior direito).

Resultado: As colunas deixam de emitir som.

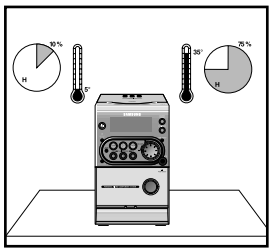
➢ A utilização prolongada de auscultadores com um volume elevado pode prejudicar a sua audição.



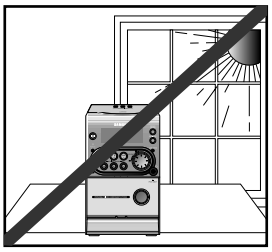
Precauções de Segurança

PT

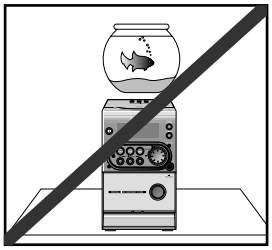
Os desenhos seguintes ilustram as precauções a ter enquanto usa ou desloca o sistema de microcomponentes.



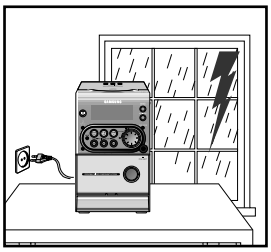
Condições de funcionamento:
Temperatura ambiente 5°C-35°C
Humidade 10-75%



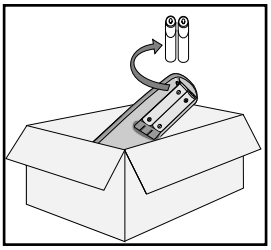
Não exponha o aparelho à radiação solar ou a outras fontes de calor.
Isto pode provocar sobreaquecimento ou avaria do aparelho.



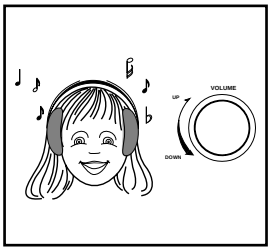
Não coloque jarras ou vasos com plantas sobre o aparelho. A humidade que entra no aparelho pode provocar choques eléctricos e danificar o equipamento. Nesse caso, desligue imediatamente o cabo de alimentação da tomada.



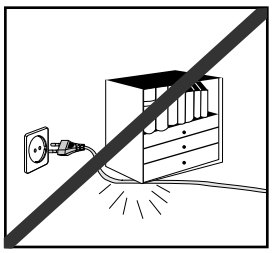
Durante as trovoadas, desligue o cabo de alimentação da tomada. Pode ocorrer um pico de voltagem que danifique o aparelho.



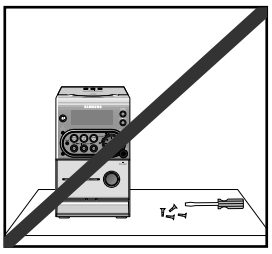
Retire as pilhas do controlo remoto, se não o usar durante períodos de tempo prolongados.
A fuga de ácido das pilhas pode danificar gravemente o controlo remoto.



Quando usar auscultadores, tenha o cuidado de não por o volume alto.
A utilização continuada de auscultadores com um volume elevado pode prejudicar a sua audição.



Não coloque objectos pesados sobre o cabo de alimentação. Os danos no cabo podem causar danos no equipamento (incêndio) ou causar um choque eléctrico.



Não retire os painéis do equipamento.
O interior do aparelho contém componentes eléctricos que podem causar choque eléctrico.

Limpar o Sistema de Microcomponentes

De forma a obter os melhores resultados do sistema de micro-componentes, deve limpar regularmente:

- A caixa exterior
- O leitor de CDs
- Os leitores de cassetes (cabeças, roletes e cabrestantes)

☛ Desligue sempre o sistema da tomada:
- Antes de o limpar
- Se não o utilizar por um período de tempo prolongado

Caixa exterior

Limpe a caixa exterior regularmente utilizando um pano macio e um detergente suave. Não utilize pós abrasivos nem agentes de limpeza líquidos ou em spray. Não permita a entrada de líquidos no sistema de microcomponentes.

Leitor de CDs

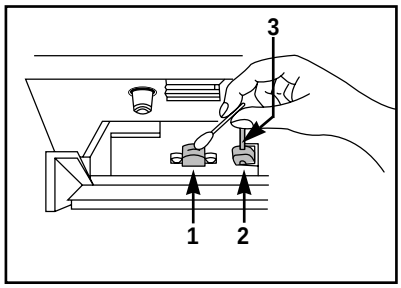
1 Antes de reproduzir um CD, limpe-o com um agente especial de limpeza de CDs. Não utilize os mesmos agentes que para limpeza de discos de vinil. Limpe cuidadosamente do centro para o exterior.

2 Limpe regularmente o leitor com um disco especial de limpeza (disponível no seu revendedor local).

Decks de Cassetes

1 Prima **PUSH EJECT**(⏏) para abrir o deck de cassetes.

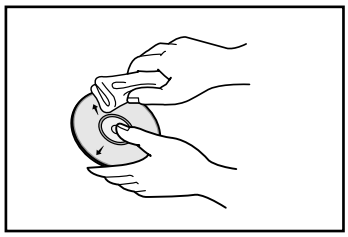
2 Utilize uma cotonete e um agente especial de limpeza de cassetes para limpar:
- A cabeça (1)
- Os roletes (2)
- Os cabrestantes (3)



☛
- Caso não utilize o controlo remoto por um período de tempo prolongado, retire as pilhas para evitar corrosão.
- Embora o sistema seja bastante resistente, não deverá ser utilizado em ambientes muito poeirentos nem sujeito a choques ou calor excessivo (próximo de aquecedores ou sob a luz solar directa, etc.).
- Caso o aparelho exale um odor estranho durante a utilização, desligue-o da tomada e contacte a assistência pós-venda.

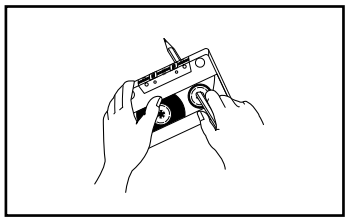
Precauções na Utilização de CDs

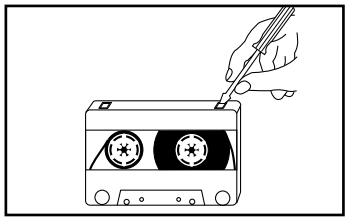
- Manuseie os seus CDs com cuidado. Segure-os sempre pelas extremidades para evitar dedadas na superfície brilhante.
- Depois de terminar a audição de um CD, coloque-o sempre na respectiva caixa.
- Não cole etiquetas nem adesivos nos discos, nem escreva na etiqueta.
- Limpe os CDs com um pano próprio.
- Guarde os seus CDs num local limpo, afastado da luz solar directa e onde não fiquem expostos a temperaturas elevadas.
- Utilize sempre CDs com a marca .

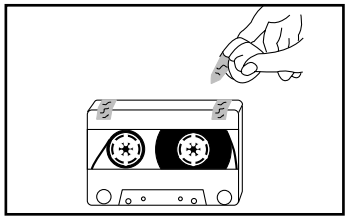


Precauções na Utilização de Cassetes de Áudio

- Verifique se a fita da cassete está bem esticada.
- Para evitar apagar uma cassete que pretende guardar, retire a patilha de segurança na extremidade superior da cassete. Para gravar uma cassete que tenha a patilha de protecção removida, cubra o orifício com fita adesiva.
- Depois de terminar a reprodução de uma cassete, guarde-a sempre na caixa.
- Guarde as suas cassetes num local limpo, afastado da luz solar directa e onde não fiquem expostas a temperaturas elevadas.
- Evite utilizar cassetes de 120 minutos dado que esforçam desnecessariamente o mecanismo da cassete.







Antes de Contactar a Assistência Técnica

PT

Demora sempre a algum tempo a familiarizar-se com um aparelho novo. Se tiver alguns dos problemas abaixo, tente as respectivas soluções. Pode poupar o tempo e o incómodo de uma chamada desnecessária para a assistência.

	Problema	Verificações/Explicação
GERAL	O sistema não funciona	• *O cabo de alimentação não está bem ligado à tomada ou a tomada não tem corrente.* • *As pilhas do controlo remoto têm de ser substituídas ou não foi respeitada a sua polaridade.* • *Não premiu o botão **STANDBY/ON** .*
	Não se ouve som	• *O volume está no nível mínimo.* • *A função correcta (TUNER, CD, TAPE, AUX) não foi seleccionada.* • *Ligou os auscultadores* • *Os cabos das colunas estão desligados.* • *Premiu o botão **MUTE** .*
	O temporizador não funciona	• *Parou o temporizador premindo **TIMER ON/OFF**.*
	Se continuar a não trabalhar, mesmo depois da acção acima	• *Prima o botão **P.SOUND** durante 5 segundos em modo 'OFF' (standby). O aparelho volta à situação de origem (RESET)*
CD/MP3|CD	O leitor de CDs não inicia a reprodução	• *A função CD não está seleccionada* • *O disco foi colocado ao contrário, ou está sujo ou riscado.* • *O sensor do laser está sujo ou tem pó* • *O sistema não foi instalado numa superfície horizontal e plana.* • *Formou-se condensação no leitor; deixe o sistema numa sala quente e arejada durante pelo menos 1 hora.*
	O leitor de CDs de MP3 não funciona	• *Utilize o PC para confirmar se a extensão é *.mp3.*
CASSETES	A cassete não começa a tocar	• *A função TAPE não está seleccionada.* • *A cassete não foi correctamente inserida.* • *O leitor das cassetes não está fechado.* • *A fita da cassete está solta ou partida.*
	O volume diminui A cassete não está bem apagada Há vibração e flutuação excessivas	• *As cabeças de áudio estão sujas.* • *Os roletes ou os cabrestantes estão sujos.* • *A fita está gasta.*
RÁDIO	A recepção é fraca ou não recebe nenhuma estação de rádio	• *A função TUNER não está seleccionada.* • *A frequência de rádio não foi correctamente seleccionada.* • *A antena está desligada ou não está bem orientada. Rode-a até encontrar a melhor orientação.* • *Está dentro de um edifício que bloqueia as ondas de rádio; terá de usar uma antena exterior.*

Se os conselhos acima não resolverem o seu problema, tome nota de:

- Número de modelo e número de série, normalmente impressos na parte de trás do sistema
- Dados da sua garantia
- Uma descrição clara do problema

Contacte depois o seu fornecedor ou o serviço pós-venda da SAMSUNG.

Especificações Técnicas

PT

A SAMSUNG tenta melhorar constantemente os seus produtos. Tanto as especificações de concepção como este manual de instruções estão, assim, sujeitos a alterações sem aviso prévio.

RÁDIO	
LW	
Sensibilidade utilizável	60 dB
AM (MW)	
Relação sinal/ruído	40 dB
Sensibilidade utilizável	56 dB
Distorção harmónica total	2 %
FM	
Relação sinal/ruído	54 dB
Sensibilidade utilizável	16 dB
Distorção harmónica total	0,5 %
LEITOR DE CDs	
Gama de frequências	20 Hz - 20 KHz
Relação sinal/ruído	80 dB (a 1 KHz) com filtro
Distorção	0,1 % (a 1 KHz)
Separação de canais	75 dB
Tamanhos de disco	Diâmetro: 120 ou 80 mm. Espessura: 1,2 mm
DECK DE CASSETES	
Gama de frequências	125 Hz ~ 8 KHz
Relação sinal/ruído	40 dB
Separação de canais	30 dB
Efeito de apagamento	50 dB
AMPLIFICADOR	
Potência de saída (6 Ω)	2 X 20 Watts RMS (distorção harmónica total : 10%)
Separação de canais	40 dB
Relação sinal/ruído	70 dB
GERAL	
Dimensões	145(W) x 226 (H) x 282(D) mm

ESTE APARELHO É FABRICADO POR:

SAMSUNG ELECTRONICS

AH68-01403B